

Informatique & Bible, asbl - Belgique
Rue de Maredsous, 11 B5537 Denée - Belgique
Tél:+32(0)82.69.96.47 Fax:+32(0)82.22.32.69
cib@cibmaredsous.be



Interface n° e-105 Décembre 2006

Un achèvement: les Bases de données des Écrits et des Archives de S. Pierre-Julien Eymard via le site www.eymard.org

Le travail d'Informatique & Bible

Informatique & Bible, asbl a été contacté par le P. Busque, membre canadien de la Congrégation des Prêtres du saint-Sacrement en avril-mai 2000 afin de compléter le travail de numérisation des Écrits de S. Pierre-Julien Eymard, leur fondateur, qu'il avait courageusement initié avec un groupe de bénévoles.

Avec la Congrégation et avec sa Commission des Écrits du Fondateur (CEFO) – qui regroupe des religieux et des membres des Servantes du Saint-Sacrement, également fondées par S. Pierre-Julien Eymard –, nous avons défini les objectifs et la méthodologie du travail. Puis, l'équipe d'I&B s'est mise au travail en septembre 2002.

Malgré des échéances contractuelles qui prévoyaient la fin du travail au plus tôt pour juin 2007, l'équipe d'I&B a fait l'impossible pour rejoindre les souhaits des Congrégations du Saint-Sacrement, de pouvoir «publier» quelque chose de ce grand'œuvre pour le cent-quinzième anniversaire de la création de la Congrégation des Religieux le 14 mai 2006.

Une première présentation des travaux réalisés a donc pu être faite à Paris le 12 mai 2006. Les Bases de données des Écrits et des Archives de S. Pierre-Julien Eymard tels qu'accessibles dans Internet avec le moteur de recherche *knowhowsphere* d'I&B ont été présentées le 5 décembre 2006 en l'auditoire Matteo Ricci de l'Université Grégorienne à Rome.

Lors de cette présentation, outre une introduction générale sur la personnalité et l'œuvre de l'Apôtre de l'Eucharistie par le P. André Guitton, sss, qui a représenté le maître d'œuvre et coordonné le travail important d'annotation et de traduction effectué par la CEFO tout au long de cette réalisation, le Fr. R.-Ferdinand Poswick, osb, qui a dirigé le projet et Mr Benoît Jeangille qui en fut l'un des principaux artisans au plan du travail sur les données, avec l'aide des autres collaborateurs d'I&B, ont décrit ces travaux et l'importance méthodologique qu'il faut leur accorder.

On trouvera ci-dessous le texte de leurs interventions qui précédaient une brève démonstration des possibilités de recherche en ligne par le Fr. Poswick et Mlle Yolande Juste qui en a assuré toute la réalisation informatique.

Une édition intégrale, typique et électronique, des Écrits de S. Pierre-Julien Eymard, réalisée par Informatique & Bible (Maredsous) et Mnémotique, s.a. (Maredsous)
Rome, 5 décembre 2006 ►

Communication de Benoît Jeangille (Mnémotique, s.a., Maredsous) à la Présentation de la nouvelle édition intégrale électronique des Œuvres de Saint Pierre-Julien Eymard Rome, le 5/12/2006 ►

